

Algemene informatie

Aanbesteding: Tolkdiensten
Aanbestedende Dienst: gemeente 's-Hertogenbosch
Referentie: -

Toelichting:

Naar aanleiding van de beantwoording van de gestelde vragen zijn bijlage 5 en bijlage 6 aangepast. De oorspronkelijk gepubliceerde bijlagen zijn komen te vervallen. De aangepaste bijlagen zijn toegevoegd in de map Nota van Inlichtingen. Voor het indienen van uw inschrijving dient het aangepaste referentieformulier (bijlage 6) te worden gebruikt.

Vraag en antwoord

Ref.nr. **Onderwerp:**
1 Beschrijvend document 3.2 Planning van de aanbesteding

Vraag:

Om jullie te voorzien van de kwalitatief beste inschrijving vinden wij het belangrijk om hier de juiste focus en aandacht aan te geven tijdens het aanbestedingsproces. De tijd tussen de beantwoording van de vragen en de deadline indienen inschrijving is gezien de omvang van de opdracht relatief kort. Met deze reden willen wij jullie vragen de doorlooptijd met twee weken te verlengen. Gaat u hiermee akkoord? Zo niet, waarom niet?

Antwoord:

Niet akkoord. De termijnen zijn ruimer dan wettelijk voorgeschreven. De gemeente zal wel de gestelde vragen zoveel mogelijk eerder beantwoorden dan de in de planning aangegeven termijn om tegemoet te komen aan uw vraag.

Percelen: P1 Tolkdiensten
Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr. **Onderwerp:**
2 Beschrijvend document 5.2 Gunningscriterium: Kwaliteit

Vraag:

Inschrijver dient antwoord te geven in leesbare tekst. Om verschillende interpretaties te voorkomen van de term leesbaar, stellen wij voor om bij alle inschrijvingen lettertype Arial punt 10 te hanteren. Gaat u hiermee akkoord? Zo niet, waarom niet?

Antwoord:

Niet akkoord. De gemeente vindt het niet nodig om dit in te perken en wil

inschrijvers de mogelijkheid geven om een eigen huisstijl te hanteren.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr.

3

Onderwerp:

Beschrijvend document 5.2.2 + 5.2.3

Vraag:

U geeft een maximum van 2 A4 pagina's per gunningscriterium. Om de kwaliteit van de beantwoording te waarborgen stellen wij voor om per gunningcriterium maximaal 3 A4 pagina's te hanteren. Gaat u hiermee akkoord? Zo niet, waarom niet?

Antwoord:

Dat is akkoord. Zowel voor het gunningscriterium Kwaliteit tolken als Kwaliteit dienstverlening wordt het maximaal aantal pagina's verruimd naar 3 A4.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr.

4

Onderwerp:

Beschrijvend document 5.3 Beoordeling kwaliteitscriteria

Vraag:

Bij het beoordelingstabel verlopen de stappen onevenredig. Wij stellen voor om een stap van 25% toe te voegen tussen voldoende en onvoldoende. Gaat u hiermee akkoord? Zo niet, waarom niet?

Antwoord:

Niet akkoord. De gemeente is geen voorstander van de beoordelingskader met een vijf puntsschaal. Een vier puntsschaal dwingt beoordelaars een keuze te maken, omdat het geen 'veilig' midden biedt. Een voldoende komt overeen met 50% van de score.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr.

5

Onderwerp:

Beschrijvend document 5.4 Beoordeling

Vraag:

Uit hoeveel personen bestaat het beoordelingsteam en wat zijn hun functies?

Antwoord:

Drie personen met de functies consultant inburgering, coördinator inburgering en beleidsmedewerker gaan de inschrijvingen beoordelen. Beide gemeentes zijn vertegenwoordigt in het beoordelingsteam.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr.

6

Onderwerp:

Algemene Inkoopvoorwaarden voor Leveringen en Diensten

Vraag:

Naar aanleiding van deze aanbesteding sluit elke gemeente zelfstandig een overeenkomst met de winnaar van de aanbesteding. Klopt het dat de Algemene Inkoopvoorwaarden van 's-Hertogenbosch ook van toepassing zijn op de overeenkomst met de gemeente Oss? Zo niet, dan stellen wij voor om de Algemene Voorwaarden van VNG te hanteren. Gaat u hiermee akkoord? Zo niet, waarom niet?

Antwoord:

De in de aanbesteding opgenomen Algemene inkoopvoorwaarden van gemeente 's-Hertogenbosch (welke een afgeleide zijn van de VNG voorwaarden) zijn ook van toepassing op de overeenkomst die gemeente Oss sluit. Dit geldt overigens voor alle gestelde voorwaarden in de aanbestedingsdocumenten.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr.

7

Onderwerp:

Raamovereenkomst Tolkdiensten Artikel 8

Vraag:

In de conceptraamovereenkomst wordt er over gegaan van artikel 7 naar artikel 9. Wij verzoeken u de nummering aan te passen.

Antwoord:

Dat is correct opgemerkt. Dit is aangepast in de conceptovereenkomst en de nieuwe versie wordt met de nota van inlichtingen gepubliceerd met als naam Bijlage 5 - Concept overeenkomst aangepast NvI. De eerder gepubliceerde versie vervalt.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr.

8

Onderwerp:

Raamovereenkomst Artikel 4 Prijzen, tarieven, betaling en facturering

Vraag:

In lid 2 benoemt u de index waar jaarlijks mee geïndexeerd mag worden. Echter is de formule voor deze index erg complex en niet gebruikelijk in de markt. Wij adviseren dat indexering plaatsvindt op basis van het meest recente CBS indexcijfer, 8.2 “CAO lonen per uur, inclusief vakantietoeslag en bijzondere beloningen (zakelijke dienstverlening). Gaat u hiermee akkoord? Zo niet, kunt u aangeven waarom niet?

Antwoord:

In artikel 4.2 staat geen formule. Wel wordt de werkwijze en de momenten waarop de indexering mag worden doorgevoerd beschreven. Dit wijkt niet af van wat gangbaar is bij het hanteren van indexeringen. De genoemde index Tolken is het best passend voor onderhavige opdracht.

Percelen: P1 Tolkdiensten**Beantwoord op:** 11 sep. 2024**Ref.nr.**

9

Onderwerp:

Beschrijvend document 4.3 Geschiktheidseisen - Technische bekwaamheid en beroepsbekwaamheid

Vraag:

U vraagt om de kerncompetenties aan te tonen middels referenties. Kunnen wij ervan uit gaan dat de genoemde minimale omvang om aantal diensten gaat?

Antwoord:

Uw aanname is juist. Het betreft het aantal afgenomen tolkdiensten en niet het aantal minuten.

Percelen: P1 Tolkdiensten**Beantwoord op:** 11 sep. 2024**Ref.nr.**

10

Onderwerp:

Referentieverklaring Kerncompetentie A

Vraag:

In Beschrijvend document 4.3 Geschiktheidseisen - Technische bekwaamheid en beroepsbekwaamheid wordt voor de referentie een minimale omvang van 3750 per jaar benoemd en in Bijlage 6 Referentieverklaring omschrijft u de minimale omvang van 2400 per jaar.

Kunt u aangeven wat hierin leidend is en dit aanpassen in de stukken?

Antwoord:

De aantallen in het beschrijvend document zijn correct. Het formulier voor het indienen van de referentieverklaring is hierop aangepast en toegevoegd aan de Nota van Inlichtingen als Bijlage 6 - Referentieverklaring aangepast NvI. De eerder gepubliceerde bijlage 6 vervalt, voor uw inschrijving dient u de aangepaste versie te hanteren.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024

Ref.nr.

11

Onderwerp:

Referentieverklaring Kerncompetentie B

Vraag:

In Beschrijvend document 4.3 Geschiktheidseisen - Technische bekwaamheid en beroepsbekwaamheid wordt voor de referentie een minimale omvang van 110 per jaar benoemd en in Bijlage 6 Referentieverklaring omschrijft u de minimale omvang van 80 per jaar. Kunt u aangeven wat hierin leidend is en dit aanpassen in de stukken?

Antwoord:

De aantallen in het beschrijvend document zijn correct. Het formulier voor het indienen van de referentieverklaring is hierop aangepast en toegevoegd aan de Nota van Inlichtingen als Bijlage 6 - Referentieverklaring aangepast NvI. De eerder gepubliceerde bijlage 6 vervalt, voor uw inschrijving dient u de aangepaste versie te hanteren.

Percelen: P1 Tolkdiensten

Beantwoord op: 11 sep. 2024